

Avis relatif au projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole et modifiant l'arrêté royal du 10 janvier 2010

- **Demandé par la Ministre de la Santé publique, Mme Onkelinx, dans une lettre datée du 3 mars 2011**
- **Préparé par le groupe de travail normes de produits**
- **Approuvé par les membres de l'Assemblée générale par procédure écrite (voir Annexe 1)**
- **La langue originale de cet avis est le français**

1. Contexte

- [a] La Ministre de la Santé publique, Laurette Onkelinx, a saisi le CFDD d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole et modifiant l'arrêté royal du 10 janvier 2010. Le courrier, daté du 3 mars 2011, demande que le CFDD formule son avis dans un délai de 30 jours.
- [b] Le projet d'arrêté royal soumis pour avis, qui est reproduit à l'annexe 4, a notamment pour objectif de modifier l'arrêté royal du 10 janvier 2010 modifiant l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole car certains articles de ce texte empêchent actuellement le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement ainsi que l'Agence fédérale de Sécurité de la Chaîne alimentaire (AFSCA) d'effectuer des contrôles en matière d'étiquetage, de vente et de stockage de pesticides à usage agricole.
- Le projet d'arrêté royal vise à rétablir le cadre juridique adéquat afin de garantir la santé publique, la protection de l'environnement et la continuité des contrôles.
- [c] Le projet d'arrêté royal contient également quelques adaptations de l'arrêté royal du 10 janvier 2010 précité qui rendront plus efficace le passage de la répartition actuelle à la répartition future des pesticides à usage agricole et a un objectif de simplification administrative (nécessité de signer et de conserver un bordereau lors d'une vente ou d'une remise à titre gratuit d'un pesticide à usage agricole uniquement de classe A).

2. Avis

[1] Le CFDD prend note des adaptations législatives prévues et n'a pas de remarque fondamentale à faire valoir à l'égard du projet envisagé.

[2] Le Conseil suggère que soit envisagée au niveau de la distribution la possibilité que la période transitoire pour les étiquettes soit étendue de 6 mois afin de permettre aux distributeurs de vider leurs stocks si cela s'avère pertinent.

Cela étendrait ladite période transitoire jusqu'au 18 août 2014, conformément aux articles 27 et 28 de l'arrêté royal du 10 janvier 2010 modifiant l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole.

[3] De même, les produits munis d'une ancienne étiquette ne présentant aucun danger supplémentaire par rapport à ceux portant une nouvelle étiquette, le CFDD suggère, au niveau des utilisateurs, d'envisager de tolérer les anciennes étiquettes une année supplémentaire si cela s'avère pertinent.

La période transitoire serait ainsi étendue jusqu'au 18 février 2016, conformément aux articles 27 et 28 de l'arrêté royal du 10 janvier 2010 précité.

[4] Le Conseil suggère à l'Autorité fédérale de profiter de l'adaptation législative en cours pour apporter une modification terminologique : le terme « amateur » devrait être remplacé par celui de « non-professionnel » dans l'ensemble des dispositions reprenant ce premier terme.

Annexe 1. Membres de l'Assemblée générale ayant droit de vote qui ont participé au vote pour cet avis

- Le président et 1 vice-président :
T. Rombouts, J. Turf
- 4 des 6 représentants des organisations non-gouvernementales pour la protection de l'environnement :
S. Leemans (WWF), R. de Schaetzen (Natagora), L. Cloots (BBL), J. Miller (IEW)
- 4 des 6 représentants des organisations non-gouvernementales pour la coopération au développement :
B. Vanden Berghe (11.11.11), N. Van Nuffel (CNCD), G. Vandermosten (VODO), J. Dalemans (Broederlijk Delen)
- Les 2 représentants des organisations non-gouvernementales de défense des intérêts des consommateurs :
C. Rousseau (Test Achats), M. Vandercammen (CRIOC)
- 4 des 6 représentants des organisations des travailleurs :
A. De Vlaminck (CSC), B. De Wel (CSC), D. Van Daele (FGTB), S. Storme (FGTB)
- 5 des 6 représentants des organisations des employeurs :
A. Defourny (FEB), A. Nachtergaele (FEVIA), P. Vanden Abeele (UNIZO), I. Chaput (Essenscia), M.-L. Semaille (FWA)
- Les 2 représentants des producteurs d'énergie :
H. De Buck (Electrabel), F. Schoonacker (SPE)
- 4 des 6 représentants des milieux scientifiques :
R. Ceulemans (UA), L. Helsen (KUL), M. Carnol (ULg), D. Lesage (UG)

Total : 27 des 38 membres ayant voix délibérative

Annexe 2. Réunions de préparation de cet avis

Le groupe de travail « normes de produit » s'est réuni le 25 mars 2011 pour préparer cet avis.

Annexe 3. Personnes ayant collaboré à la préparation de cet avis.

- Prof. Luc LAVRYSEN (UGent, président du groupe de travail)

Membres avec voix délibérative et leurs représentants

- Mme Karolien COOLS (Boerenbond)
- M. Peter JAEKEN (Essenscia)
- Mme Laurence KNEIPE (Essenscia)
- M. Alain VERHAEGHE (Comeos)
- Mme Valérie XHONNEUX (IEW)

Expert invité

- M. Wouter WILLEMS (SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement)

Secrétariat

- M. Jan DE SMEDT
- M. Alexis DALL'ASTA

Annexe 4. **Projet d'arrêté royal tel qu'il a été soumis pour avis**

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN
DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SANTÉ PUBLIQUE, SÉCURITÉ DE LA
CHAÎNE ALIMENTAIRE ET
ENVIRONNEMENT**

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik en tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 januari 2010

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole et modifiant l'arrêté royal du 10 janvier 2010

ALBERT II, Koning der Belgen,

ALBERT II, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

A tous, présents et à venir, Salut.

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, artikelen 8 en 9, gewijzigd bij de wet van 28 maart 2003;

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé, des articles 8 et 9, modifiés par la loi du 28 mars 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik ;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole ;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 januari 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik;

Vu l'arrêté royal du 10 janvier 2010 modifiant l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit;

Vu l'association des gouvernements des régions à l'élaboration du présent arrêté ;

Gelet op het advies van de Hoge gezondheidsraad, gegeven op ...;

Vu l'avis du Conseil Supérieur de la Santé, donné le ... ;

Gelet op het advies van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, gegeven op ...;

Vu l'avis du Conseil Fédéral du Développement Durable, donné le ... ;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik, gegeven op ...;

Vu l'avis du Conseil de la Consommation, donné le ... ;

Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, gegeven op ...; Vu l'avis du Conseil Central de l'Economie, donné le ... ;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 22 juli 2010; Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 22 juillet 2010;

Gelet op het advies 48.737/3 van de Raad van State, gegeven op 5 oktober 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 en het advies 49.072/3 van de Raad van State, gegeven op 11 januari 2011, met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973; Vu l'avis 48.737/3 du Conseil d'Etat, donné le 5 octobre 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 et l'avis 49.072/3 du Conseil d'Etat, donné le 11 janvier 2011, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973

Gelet op het advies ... van de Raad van State, gegeven op ... Vu l'avis ... du Conseil d'Etat, donné le ...

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid, de Minister van Landbouw, de Minister van Leefmilieu en de Minister voor Ondernemen, Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique, de la Ministre de l'Agriculture, du Ministre de l'Environnement et du Ministre pour l'Entreprise,

HEBBERN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :
WIJ:

HOOFDSTUK I. – Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 28 februari 1994 die in werking treden bij de bekendmaking van dit besluit CHAPITRE I. – Modifications à l'arrêté royal du 28 février 1994 qui entrent en vigueur à la publication du présent arrêté

Afdeling I. - Wijzigingen aan hoofdstuk VI van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 Section I^{re}. - Modifications au chapitre VI de l'arrêté royal du 28 février 1994

Art. 1. Het opschrift van afdeling 1 van hoofdstuk VI van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt : **Art. 1.** L'intitulé de la section 1^{re} du chapitre VI de l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par l'intitulé suivant :

« *Afdeling 1.* — Verkoop van de producten van de klassen A en B ». « *Section 1^{re}.* — Vente des produits des classes A et B ».

Art. 2. Artikel 62 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt : **Art. 2.** L'article 62 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par la disposition suivante :

« Art 62. Bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik, opgenomen in de klassen A en B mogen enkel door personen die daartoe door de Minister die de volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft zijn erkend, en " erkende verkopers " worden genoemd, worden ingevoerd, verworven of gehouden met het oog op de verkoop, « Art 62. Les pesticides à usage agricole repris aux classes A et B ne peuvent être importés, acquis ou détenus en vue de la vente, offerts en vente, vendus ou remis à titre gratuit, que par les personnes agréées à cet effet par le Ministre qui a la santé publique dans ses attributions et qualifiées de " vendeurs agréés ".

te koop geboden, verkocht of kosteloos afgeleverd.

Om erkend te kunnen worden moeten de natuurlijke personen meerderjarig zijn. Pour être agréées, les personnes physiques doivent être majeures.

De erkende verkoper kan zich slechts laten vervangen door een persoon die de bij artikel 70, § 1, 1^o, gestelde voorwaarden voor de erkenning van verkopers vervult. Le vendeur agréé ne peut se faire remplacer que par une personne remplissant les conditions requises par l'article 70, § 1^{er}, 1^o, pour l'agrération des vendeurs.

Hij is verplicht die vervanging, evenals de duur daarvan binnen achtenveertig uren bij een ter post aangetekende brief aan de Minister die de volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft mede te delen. Il est tenu de communiquer ce remplacement et sa durée au Ministre qui a la santé publique dans ses attributions dans les quarante-huit heures, par une lettre recommandée à la poste.

De erkende verkoper en de personen bedoeld in artikel 71, tweede lid, 1^o, a, mogen zich laten bijstaan door aangestelden die ten minste achttien jaar zijn. Le vendeur agréé et les personnes visées à l'article 71, alinéa 2, 1^o, a, peuvent se faire assister par des préposés âgés de dix-huit ans au moins. ».

Art. 3. Artikel 63 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt : **Art. 3.** L'article 63 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par la disposition suivante :

« Art 63. De bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik van de klasse A die niet zijn opgenomen in bijlage X mogen enkel worden verkocht of kosteloos afgegeven aan de erkende verkopers, aan de erkende gebruikers bedoeld in artikel 67 en aan de personen die genieten van de afwijking voorzien in de §§ 2 en 3 van artikel 67. « Art. 63. Les pesticides à usage agricole de la classe A qui ne sont pas repris à l'annexe X peuvent uniquement être vendus ou remis à titre gratuit aux vendeurs agréés, aux utilisateurs agréés visés à l'article 67 et aux personnes qui bénéficient de la dérogation prévue aux §§ 2 et 3 de l'article 67.

De erkende verkoper moet de personen die van deze afwijking genieten op de hoogte brengen van de gevaren die verbonden zijn aan de producten van de klassen A en B en van de voorzorgen die bij hun bewaring en gebruik moeten worden in acht genomen. Le vendeur agréé doit informer les personnes bénéficiant de ladite dérogation des dangers liés aux produits des classes A et B et des précautions à prendre lors de leur conservation et de leur emploi.

De producten opgenomen in bijlage X van dit besluit mogen enkel worden verkocht of kosteloos afgegeven aan de erkende verkopers en aan de in artikel 68 bedoelde speciaal erkende gebruikers. Het komt aan de erkende verkoper toe zich ervan te vergewissen dat de persoon aan wie hij het product afgeeft, de vereiste kwalificatie bezit. Les produits figurant à l'annexe X du présent arrêté ne peuvent être vendus ou remis à titre gratuit qu'aux vendeurs agréés et aux utilisateurs spécialement agréés visés à l'article 68. Il appartient au vendeur agréé de s'assurer que la personne à laquelle il remet le produit, possède la qualification requise. ».

Art. 4. Artikel 64 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt : **Art. 4.** L'article 64 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par la disposition suivante :

« Art 64. Bij elke verkoop of kosteloze afgifte van een bestrijdingsmiddel voor landbouwkundig gebruik van de klasse A dat niet vermeld staat in bijlage X en dat de koper of verwerper voor eigen en beroepsmatig gebruik bestemt, maakt de erkende « Art. 64. Lors de toute vente ou remise à titre gratuit d'un pesticide à usage agricole de la classe A qui n'est pas repris à l'annexe X et que l'acheteur ou l'acquéreur destine à son usage personnel et professionnel, le vendeur agréé rédige un bordereau

verkoper een borderel in tweevoud op naar het model bepaald in bijlage XI bij dit besluit.

Het borderel wordt gedagtekend en ondertekend door beide partijen en het origineel wordt aan de koper of verwerfer overhandigd.

De verkoper bewaart de duplicaten van de borderellen, gerangschikt volgens klant of volgens datum, gedurende drie jaar. ».

Art. 5. Artikel 65 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt :

« Art 65. Op het ogenblik van de terhandstelling van producten van klassen A en B plaatst de erkende verkoper op de verpakking een etiket of stempel met zijn naam, adres en erkenningsnummer. ».

Art. 6. Het opschrift van afdeling 2 van hoofdstuk VI van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt :

« *Afdeling 2.* — Gebruik van de producten van de klasse A en van de producten opgenomen in de bijlage X ».

Art. 7. Artikel 67 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt :

« Art. 67. § 1. Alleen de personen die erkend zijn door de Minister die de volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft en " erkende gebruikers " worden genoemd, mogen de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik van de klasse A die niet in bijlage X zijn opgenomen gebruiken.

§ 2. Een afwijking van de bepalingen van voorgaande paragraaf wordt toegestaan aan eenieder die als hoofd- of bijberoep een landbouw-, tuinbouw-, bosbouw- of veeteeltuitbating, of een zaaigoedontsmettingsbedrijf exploiteert of beheert, evenals aan gemeentearbeiders.

§ 3. Deze afwijking wordt ook toegekend aan de persoon die verantwoordelijk is voor een opzoekingsstation of departement in de landbouw, tuinbouw, bosbouw of veeteelt van of erkend door het Rijk of een Gewest en aan de ingenieurs van de Dienst voor Plantenbescherming bij de Gewestelijke Ministeries van Landbouw, in de uitoefening van hun opdracht.

§ 4. De personen die van de in § 2 voorziene

en deux exemplaires suivant le modèle désigné à l'annexe XI du présent arrêté.

Le bordereau est daté et signé par les deux parties et l'original est remis à l'acheteur ou à l'acquéreur.

Le vendeur conserve les doubles des bordereaux, classés par client ou par ordre de date, pendant trois ans. ».

Art. 5. L'article 65 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 65. Lors de la cession des produits des classes A et B, le vendeur agréé applique sur l'emballage une étiquette ou un cachet mentionnant son nom, son adresse et son numéro d'agrément. ».

Art. 6. L'intitulé de la section 2 du chapitre VI du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par l'intitulé suivant :

« *Section 2.* — Utilisation des produits de la classe A et des produits repris à l'annexe X ».

Art. 7. L'article 67 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 67. § 1^{er}. Seules les personnes agréées par le Ministre qui a la santé publique dans ses attributions et qualifiées d' " utilisateurs agréés " peuvent utiliser les pesticides à usage agricole de la classe A, non repris à l'annexe X.

§ 2. Une dérogation au paragraphe 1^{er} est accordée à quiconque dont la profession principale ou accessoire est d'exploiter ou de gérer une exploitation agricole, horticole, sylvicole ou d'élevage ou une entreprise de désinfection de semences ainsi qu'aux ouvriers communaux.

§ 3. Cette dérogation est également accordée à la personne responsable d'une station ou d'un département de recherche en agriculture, horticulture, sylviculture ou élevage de l'Etat ou d'une Région ou agréé(e) par l'Etat ou par une Région et aux ingénieurs du Service de la Protection des végétaux auprès des Ministères de l'Agriculture des Régions, dans le cadre de leur mission.

§ 4. Les personnes qui bénéficient de la dérogation

afwijking genieten mogen de in § 1 van dit artikel bedoelde producten in geen geval gebruiken voor toepassing bij derden.

Om erkend te kunnen worden moeten de natuurlijke personen meerderjarig zijn. Het bepaalde in het tweede en het derde lid van artikel 62 is toepasselijk op de erkende gebruikers. De erkende gebruikers en de personen bedoeld in artikel 71, tweede lid, 1^o, a) mogen zich onder hun rechtstreeks toezicht laten bijstaan door aangestelden die ten minste 18 jaar zijn. »

Art. 8. Het opschrift van afdeling 4 van hoofdstuk VI van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt :

« *Afdeling 4.* — Kleuring en bewaring van de producten van de klassen A en B ».

Art. 9. Artikel 77 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt :

« Art. 77. § 1. De erkende verkoper, de erkende gebruiker en de speciaal erkende gebruiker moeten de producten van de klassen A en B bewaren in een lokaal dat daarvoor bestemd is en op slot is.

Het lokaal moet droog zijn, doelmatig verlucht, in goede staat van onderhoud en netheid, en zodanig ingericht dat de goede bewaring van de opgeslagen producten verzekerd is.

Het lokaal bestemd voor het bewaren van de producten van klasse A opgenomen in bijlage X, 1 van dit besluit, moet gelegen zijn buiten de gebouwen waar mensen of dieren verblijven.

De toegang tot die lokalen is uitsluitend geoorloofd in aanwezigheid van de erkende of speciaal erkende persoon.

§ 2. In afwijking van § 1, eerste lid, en op gunstig advies van de gemachtigde ambtenaar mogen de voor de handel bestemde producten van klasse B in verpakkingen van ten hoogste één kilogram of één liter bewaard worden in een kast die op slot is.

§ 3. In afwijking van § 1 mag de speciaal erkende gebruiker voor het gebruik in de sierteelt van gewasbeschermingsmiddelen opgenomen in afdeling 2 van bijlage X van dit besluit, die producten bewaren in de lokalen van het bedrijf waar hij zijn bedrijvigheid uitoefent.

prévue au § 2 ne peuvent en aucun cas employer les produits visés au § 1^{er} du présent article en vue de l'application chez des tiers.

Pour être agréées, les personnes physiques doivent être majeures. Les dispositions des alinéas deux et trois de l'article 62 sont applicables aux utilisateurs agréés. L'utilisateur agréé et les personnes visées à l'article 71, alinéa deux, 1^o, a), peuvent se faire assister sous leur surveillance directe, par des préposés âgés de dix-huit ans au moins. ».

Art. 8. L'intitulé de la section 4 du chapitre VI du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par l'intitulé suivant :

« *Section 4.* — Coloration et conservation des produits des classes A et B ».

Art. 9. L'article 77 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 77. § 1^{er}. Le vendeur agréé, l'utilisateur agréé et l'utilisateur spécialement agréé sont tenus de conserver les produits des classes A et B dans un local destiné à ces produits et fermé à clé.

Le local doit être sec, efficacement ventilé, maintenu en bon état d'entretien et de propreté et conditionné de telle façon que la bonne conservation des produits entreposés soit assurée.

Le local destiné à la conservation des produits de la classe A et repris à l'annexe X, 1 du présent arrêté, doit être situé en dehors des bâtiments occupés par des personnes ou par des animaux.

L'accès à ces locaux n'est autorisé qu'en présence de la personne agréée ou spécialement agréée.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, alinéa premier, et sur l'avis favorable du fonctionnaire délégué, les produits de la classe B, destinés au commerce et se trouvant dans des emballages d'une contenance maximale d'un kilo ou d'un litre peuvent être conservés dans une armoire fermée à clé.

§ 3. Par dérogation au § 1^{er}, l'utilisateur spécialement agréé en vue de l'utilisation en culture ornementale des produits phytopharmaceutiques repris à la section 2 de l'annexe X du présent arrêté, peut conserver ces produits dans les locaux de l'entreprise où il exerce son activité.

In dat geval moeten genoemde producten zich bevinden in een kast die uitsluitend bestemd is voor de bewaring van de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik van de klassen A en B. Die kast moet tenminste 0,25 m³ inhoud hebben. Zij moet op slot zijn en aan een wand bevestigd. Op de deur van de kast moeten op een in het oog vallende wijze de melding " vergif " zijn aangebracht alsmede een doodshoofdsymbool. De toegang tot die kast is voorbehouden aan de speciaal erkende persoon.

§ 4. Het gelijktijdig handel drijven in producten van de klassen A en B en in geneesmiddelen, eetwaren of diervoeders is alleen geoorloofd op voorwaarde dat de producten die voorkomen in de klassen A en B gehouden, bewaard en behandeld worden in lokalen die uitsluitend daarvoor zijn voorbehouden.

§ 5. Eenieder die geniet van de in artikel 67 voorziene afwijking is verplicht de op grond van die afwijking verkregen producten in een geschikte kast of lokaal achter slot en in de oorspronkelijke verpakking te bewaren. ».

Afdeling II. - Wijzigingen aan hoofdstuk VII van het koninklijk besluit van 28 februari 1994

Art. 10. In artikel 78 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden « wat de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend voor beroepsgebruik betreft : » worden vervangen door de woorden « wat de producten van de klassen A en B betreft : »;

2° de woorden « wat de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik waarvan een werkzame stof in bijlage X opgenomen is, betreft : » worden vervangen door de woorden « wat in de bijlage X van dit besluit opgenomen producten betreft : ».

Art. 11. De bijlage XI van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen door de bijlage I bij dit besluit.

HOOFDSTUK II. – Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 28 februari 1994 die in werking treden op 18 augustus 2012

Dans ce cas, lesdits produits doivent se trouver dans une armoire destinée exclusivement à la conservation des pesticides à usage agricole des classes A et B. Cette armoire doit être d'un volume d'au moins 0,25 m³. Elle doit être fermée à clé et fixée à une paroi. Sur la porte de l'armoire doivent être apposées de façon apparente la mention " Poison " et le symbole de la tête de mort. L'accès à cette armoire est réservé à la personne spécialement agréée.

§ 4. Le commerce simultané de produits des classes A et B, de médicaments, de denrées alimentaires ou d'aliments pour animaux, n'est autorisé qu'à la condition que le dépôt, la conservation et la manipulation des produits figurant aux classes A et B se fassent dans des locaux exclusivement réservés à cet effet.

§ 5. Tout bénéficiaire de la dérogation prévue à l'article 67 est tenu de conserver les produits acquis en vertu de cette dérogation dans une armoire ou un local adéquat sous clé et dans les emballages d'origine. ».

Section II. - Modifications au chapitre VII de l'arrêté royal du 28 février 1994

Art. 10. A l'article 78 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « en ce qui concerne les pesticides à usage agricole agréés pour un usage professionnel : » sont remplacés par les mots « en ce qui concerne les produits des classes A et B : »;

2° les mots « en ce qui concerne les pesticides à usage agricole dont une substance active figure à l'annexe X : » sont remplacés par les mots « en ce qui concerne les produits figurant à l'annexe X du présent arrêté : ».

Art. 11. L'annexe XI du même arrêté, modifiée par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacée par l'annexe I du présent arrêté.

CHAPITRE II. – Modifications à l'arrêté royal du 28 février 1994 qui entrent en vigueur le 18 août 2012

Afdeling I. - Wijzigingen aan hoofdstuk VI van het koninklijk besluit van 28 februari 1994

Section 1^{re}. - Modifications au chapitre VI de l'arrêté royal du 28 février 1994

Art. 12. Het opschrift van afdeling 1 van hoofdstuk VI van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt :

Art. 12. L'intitulé de la section 1^{re} du chapitre VI du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par l'intitulé suivant :

« *Afdeling 1.* — Verkoop van de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend voor professioneel gebruik ».

« *Section 1^{re}.* — Vente des pesticides à usage agricole agréés pour un usage professionnel ».

Art. 13. Artikel 62 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt :

Art. 13. L'article 62 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par la disposition suivante :

« Art 62. Bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend voor professioneel gebruik, mogen enkel door personen die daartoe door de minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, zijn erkend, en « erkende verkopers » worden genoemd, worden ingevoerd, verworven of gehouden met het oog op de verkoop, te koop geboden, verkocht of kosteloos afgeleverd.

« Art 62. Les pesticides à usage agricole agréés pour un usage professionnel ne peuvent être importés, acquis ou détenus en vue de la vente, mis en vente, vendus ou remis à titre gratuit, que par les personnes agréées à cet effet par le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions et qualifiées de « vendeurs agréés ».

Om erkend te kunnen worden moeten de natuurlijke personen meerderjarig zijn.

Pour être agréées, les personnes physiques doivent être majeures.

De erkende verkoper kan zich slechts laten vervangen door een persoon die de bij artikel 70, § 1, 1^o, gestelde voorwaarden voor de erkenning van verkopers vervult. Hij is verplicht die vervanging, evenals de duur daarvan binnen achtenveertig uren bij een ter post aangetekende brief aan de minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft mede te delen.

Le vendeur agréé ne peut se faire remplacer que par une personne remplissant les conditions requises par l'article 70, § 1^{er}, 1^o, pour l'agrément des vendeurs. Il est tenu de communiquer ce remplacement et sa durée au ministre qui a la Santé publique dans ses attributions dans les quarante-huit heures, par une lettre recommandée à la poste.

De erkende verkoper en de personen bedoeld in artikel 71, tweede lid, 1^o, a), mogen zich onder hun rechtstreeks toezicht laten bijstaan door aangestelden die ten minste achttien jaar zijn. ».

Le vendeur agréé et les personnes visées à l'article 71, alinéa deux, 1^o, a), peuvent se faire assister, sous leur surveillance directe, par des préposés âgés de dix-huit ans au moins. ».

Art. 14. Artikel 63 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt :

Art. 14. L'article 63 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par la disposition suivante :

« Art 63. Bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend voor professioneel gebruik waarvan geen enkele werkzame stof is opgenomen in bijlage X mogen enkel worden verkocht of kosteloos afgegeven aan de erkende verkopers, aan de erkende gebruikers bedoeld in artikel 67, § 1, en aan de personen die genieten van de afwijking voorzien in artikel 67, paragrafen 2 en 3.

« Art. 63. Les pesticides à usage agricole agréés pour un usage professionnel et dont aucune substance active n'est reprise à l'annexe X peuvent uniquement être vendus ou remis à titre gratuit aux vendeurs agréés, aux utilisateurs agréés visés à l'article 67, § 1^{er}, et aux personnes qui bénéficient de la dérogation prévue à l'article 67, paragraphes 2 et 3.

De erkende verkoper moet de personen die van deze afwijking genieten op de hoogte brengen van de gevaren die verbonden zijn aan de producten erkend voor professioneel gebruik en van de voorzorgen die bij hun bewaring en gebruik moeten worden in acht genomen.

De producten waarvan een werkzame stof is opgenomen in bijlage X mogen enkel worden verkocht of kosteloos afgegeven aan de erkende verkopers en aan de in artikel 68 bedoelde speciaal erkende gebruikers. Het komt aan de erkende verkoper toe zich ervan te vergewissen dat de persoon aan wie hij het product afgeeft, de vereiste kwalificatie bezit.»

Art. 15. Artikel 64 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt :

« Art 64. Bij elke verkoop of kosteloze afgifte van een bestrijdingsmiddel voor landbouwkundig gebruik erkend voor professioneel gebruik, ondergebracht in minstens één van de hiernavolgende gevarencategorieën: « zeer giftig », « giftig » of « corrosief », en waarvan geen enkele werkzame stof in bijlage X is opgenomen en dat de koper of verwerper voor eigen en beroepsmatig gebruik bestemt, maakt de erkende verkoper een borderel in tweevoud op naar het model bepaald in bijlage XI.

Het borderel wordt gedagtekend en ondertekend door beide partijen en het origineel wordt aan de koper of verwerper overhandigd.

De verkoper bewaart de duplicaten van de borderellen, gerangschikt volgens klant of volgens datum, gedurende drie jaar. ».

Art. 16. Artikel 65 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt :

« Art 65. Op het ogenblik van de terhandstelling van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend voor professioneel gebruik plaatst de erkende verkoper op de verpakking een etiket of stempel met zijn naam, adres, telefoonnummer en erkenningsnummer.».

Art. 17. Het opschrift van afdeling 2 van hoofdstuk VI van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt :

« *Afdeling 2.* — Gebruik van de bestrijdingsmiddelen

Le vendeur agréé doit informer les personnes bénéficiant de ladite dérogation des dangers liés aux produits agréés pour un usage professionnel et des précautions à prendre lors de leur conservation et de leur emploi.

Les produits dont une substance active figure à l'annexe X ne peuvent être vendus ou remis à titre gratuit qu'aux vendeurs agréés et aux utilisateurs spécialement agréés visés à l'article 68. Il appartient au vendeur agréé de s'assurer que la personne à laquelle il remet le produit possède la qualification requise. ».

Art. 15. L'article 64 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64. Lors de toute vente ou remise à titre gratuit d'un pesticide à usage agricole agréé pour un usage professionnel, rentrant dans l'une des catégories de danger suivantes : « très toxique », « toxique » ou « corrosif », et dont aucune substance active n'est reprise à l'annexe X et que l'acheteur ou l'acquéreur destine à son usage personnel et professionnel, le vendeur agréé rédige un bordereau en deux exemplaires suivant le modèle désigné à l'annexe XI.

Le bordereau est daté et signé par les deux parties et l'original est remis à l'acheteur ou à l'acquéreur.

Le vendeur conserve les doubles des bordereaux, classés par client ou par ordre de date, pendant trois ans. ».

Art. 16. L'article 65 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 65. Lors de la cession de pesticides à usage agricole agréés pour un usage professionnel, le vendeur agréé applique sur l'emballage une étiquette ou un cachet mentionnant son nom, son adresse, son numéro de téléphone et son numéro d'agrément. ».

Art. 17. L'intitulé de la section 2 du chapitre VI du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par l'intitulé suivant :

« *Section 2.* — Utilisation des pesticides à usage

voor landbouwkundig gebruik erkend voor professioneel gebruik ».

Art. 18. Artikel 67 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt :

« Art. 67. § 1. Alleen de personen die erkend zijn door de minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft en « erkende gebruikers » worden genoemd, mogen de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend voor professioneel gebruik waarvan geen enkele werkzame stof in bijlage X is opgenomen, gebruiken.

§ 2. Een afwijking van paragraaf 1 wordt toegekend aan de persoon die verantwoordelijk is voor een opzoekingsstation of departement in de landbouw, tuinbouw, bosbouw of veeteelt van erkend door het Rijk of een Gewest en aan de ingenieurs van de Dienst voor Plantenbescherming bij de Gewestelijke Ministeries van Landbouw, in de uitoefening van hun opdracht.

§ 3. Een afwijking van paragraaf 1 wordt ook toegestaan aan professionele gebruikers die niet voldoen aan § 1 of § 2.

§ 4. De personen die van de in paragraaf 3 voorziene afwijking genieten mogen in geen geval voor toepassing bij derden bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend voor professioneel gebruik, ondergebracht in minstens één van de hiernavolgende gevarencategorieën: « zeer giftig », « giftig » of « corrosief », gebruiken.

Om erkend te kunnen worden moeten de natuurlijke personen meerderjarig zijn. Het bepaalde in het tweede en het derde lid van artikel 62 is toepasselijk op de erkende gebruikers. De erkende gebruikers en de personen bedoeld in artikel 71, tweede lid, 1°, a) mogen zich onder hun rechtstreeks toezicht laten bijstaan door aangestelden die ten minste 18 jaar zijn. ».

Art. 19. Het opschrift van afdeling 4 van hoofdstuk VI van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt :

« *Afdeling 4.* — Kleuring en bewaring van de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik ».

Art. 20. Artikel 77 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen als volgt :

Art. 18. L'article 67 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 67. § 1^{er}. Seules les personnes agréées par le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions et qualifiées d' « utilisateurs agréés » peuvent utiliser les pesticides à usage agricole agréés pour un usage professionnel, dont aucune substance active n'est reprise à l'annexe X.

§ 2. Une dérogation au paragraphe 1^{er} est accordée à la personne responsable d'une station ou d'un département de recherche en agriculture, horticulture, sylviculture ou élevage de l'Etat ou d'une Région ou agréé(e) par l'Etat ou par une Région et aux ingénieurs du Service de la Protection des végétaux auprès des Ministères de l'Agriculture des Régions, dans le cadre de leur mission.

§ 3. Une dérogation au paragraphe 1^{er} est également accordée aux utilisateurs professionnels, qui ne répondent pas aux § 1 ou § 2.

§ 4. Les personnes qui bénéficient de la dérogation prévue au paragraphe 3 ne peuvent en aucun cas employer, chez des tiers, des pesticides à usage agricole agréés pour un usage professionnel, rentrant dans l'une des catégories de danger suivantes : « très toxique », « toxique » ou « corrosif ».

Pour être agréées, les personnes physiques doivent être majeures. Les dispositions des alinéas deux et trois de l'article 62 sont applicables aux utilisateurs agréés. L'utilisateur agréé et les personnes visées à l'article 71, alinéa deux, 1°, a), peuvent se faire assister sous leur surveillance directe, par des préposés âgés de dix-huit ans au moins. ».

Art. 19. L'intitulé de la section 4 du chapitre VI du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par l'intitulé suivant :

« *Section 4.* — Coloration et conservation des pesticides à usage agricole ».

Art. 20. L'article 77 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 77. § 1. De erkende verkoper, de erkende gebruiker en de speciaal erkende gebruiker moeten de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend voor professioneel gebruik bewaren in een lokaal dat daarvoor bestemd is en op slot is.

Het lokaal moet droog zijn, doelmatig verlucht, in goede staat van onderhoud en netheid, en zodanig ingericht dat de goede bewaring van de opgeslagen producten verzekerd is.

Het lokaal bestemd voor het bewaren van de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend voor professioneel gebruik en waarvan een werkzame stof in bijlage X, 1, opgenomen is, moet gelegen zijn buiten de gebouwen waar mensen of dieren verblijven.

De toegang tot die lokalen is uitsluitend geoorloofd in aanwezigheid van de erkende of speciaal erkende persoon.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1, eerste lid, en na gunstig advies van de gemachtigde ambtenaar mogen de voor de handel bestemde bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend voor professioneel gebruik die niet in de gevarencategorieën « zeer giftig », « giftig » of « corrosief » ingedeeld zijn in verpakkingen van ten hoogste één kilogram of één liter bewaard worden in een kast die op slot is.

§ 3. In afwijking van paragraaf 1 mag de speciaal erkende gebruiker voor het gebruik in de sierteelt van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik waarvoor een werkzame stof in bijlage X, afdeling 2, is opgenomen, die producten bewaren in de lokalen van het bedrijf waar hij zijn bedrijvigheid uitoefent.

In dat geval moeten genoemde producten zich bevinden in een kast die uitsluitend bestemd is voor de bewaring van de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend voor professioneel gebruik. Die kast moet tenminste 0,25 m³ inhoud hebben. Zij moet op slot zijn en aan een wand bevestigd. Op de deur van de kast moeten op een in het oog springende wijze de melding « Vergif » zijn aangebracht alsmede een doodshoofdsymbool. De toegang tot die kast is voorbehouden aan de speciaal erkende persoon.

§ 4. Het gelijktijdig handel drijven in bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik en in geneesmiddelen, eetwaren of diervoeders is alleen geoorloofd op voorwaarde dat de producten

« Art. 77. § 1^{er}. Le vendeur agréé, l'utilisateur agréé et l'utilisateur spécialement agréé sont tenus de conserver les pesticides à usage agricole agréés pour un usage professionnel dans un local destiné à ces produits et fermé à clé.

Le local doit être sec, efficacement ventilé, maintenu en bon état d'entretien et de propreté et conditionné de telle façon que la bonne conservation des produits entreposés soit assurée.

Le local destiné à la conservation des pesticides à usage agricole agréés pour un usage professionnel et dont une substance active est reprise à l'annexe X, 1, doit être situé en dehors des bâtiments occupés par des personnes ou par des animaux.

L'accès à ces locaux n'est autorisé qu'en présence de la personne agréée ou spécialement agréée.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, et sur l'avis favorable du fonctionnaire délégué, les pesticides à usage agricole agréés pour un usage professionnel non classés dans les catégories de danger « très toxique », « toxique » ou « corrosif », destinés au commerce et se trouvant dans des emballages d'une contenance maximale d'un kilo ou d'un litre peuvent être conservés dans une armoire fermée à clé.

§ 3. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, l'utilisateur spécialement agréé en vue de l'utilisation en culture ornementale des pesticides à usage agricole dont une substance est reprise à l'annexe X, section 2, peut conserver ces produits dans les locaux de l'entreprise où il exerce son activité.

Dans ce cas, lesdits produits doivent se trouver dans une armoire destinée exclusivement à la conservation des pesticides à usage agricole agréés pour un usage professionnel. Cette armoire doit être d'un volume d'au moins 0,25 m³. Elle doit être fermée à clé et fixée à une paroi. Sur la porte de l'armoire doivent être apposés de façon apparente la mention « Poison » et le symbole de la tête de mort. L'accès à cette armoire est réservé à la personne spécialement agréée.

§ 4. Le commerce simultané de pesticides à usage agricole, de médicaments, de denrées alimentaires ou d'aliments pour animaux, n'est autorisé qu'à la condition que le dépôt, la conservation et la

voor beroepsgebruik gehouden, bewaard en behandeld worden in lokalen die uitsluitend daarvoor zijn voorbehouden.

In de verkooppunten mogen de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend voor beroepsgebruik bovendien niet toegankelijk zijn voor amateurgebruikers.

§ 5. Eenieder die geniet van de in artikel 67, §§ 2 en 3, voorziene afwijking is verplicht de op grond van die afwijking verkregen producten in een geschikte kast of lokaal achter slot en in de oorspronkelijke verpakking te bewaren. ».

Afdeling II. - Wijzigingen aan hoofdstuk VII van het koninklijk besluit van 28 februari 1994

Art. 21. In artikel 78 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « wat de producten van de klassen A en B betreft : » worden vervangen door de woorden « wat de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend voor professioneel gebruik betreft : »;

2° de woorden « wat in de bijlage X van dit besluit opgenomen producten betreft » worden vervangen door de woorden « wat de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik waarvan een werkzame stof in bijlage X opgenomen is, betreft : ».

Art. 22. De bijlage XI van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt vervangen door de bijlage II bij dit besluit.

Afdeling III. – Algemene Wijzigingen

Art. 23. In de Nederlandse tekst van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2010, wordt :

1° het woord “beroepsgebruik” telkens vervangen door de woorden “professioneel gebruik”;

2° het woord “beroepsgebruiker” telkens vervangen door de woorden “professionele gebruiker”;

manipulation des produits à usage professionnel se fassent dans des locaux exclusivement réservés à cet effet.

Dans les points de vente, les pesticides à usage agricole agréés pour un usage professionnel ne doivent pas être accessibles aux amateurs.

§ 5. Tout bénéficiaire de la dérogation prévue à l'article 67, §§ 2 et 3, est tenu de conserver les produits acquis en vertu de cette dérogation dans une armoire ou un local adéquat sous clé et dans les emballages d'origine. ».

Section II. - Modifications au chapitre VII de l'arrêté royal du 28 février 1994

Art. 21. A l'article 78 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « en ce qui concerne les produits des classes A et B : » sont remplacés par les mots « en ce qui concerne les pesticides à usage agricole agréés pour un usage professionnel : »;

2° les mots « en ce qui concerne les produits figurant à l'annexe X du présent arrêté : » sont remplacés par les mots « en ce qui concerne les pesticides à usage agricole dont une substance active figure à l'annexe X : ».

Art. 22. L'annexe XI du même arrêté, modifiée par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, est remplacée par l'annexe II du présent arrêté.

Section III. - Modifications générales

Art. 23. Dans le texte néerlandais du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2010, :

1° le mot “beroepsgebruik” est chaque fois remplacé par les mots “professioneel gebruik”;

2° le mot “beroepsgebruiker” est chaque fois remplacé par les mots “professionele gebruiker”;

3° het woord “beroepsgebruikers” telkens vervangen door de woorden “professionele gebruikers”;

3° le mot “beroepsgebruikers” est chaque fois remplacé par les mots “professionele gebruikers”;

HOOFDSTUK III. – Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 10 januari 2010

CHAPITRE III. – Modifications à l'arrêté royal du 10 janvier 2010

Afdeling I. - Wijzigingen aan hoofdstuk VI van het koninklijk besluit van 10 januari 2010

Section I^{re}. - Modifications au chapitre VI de l'arrêté royal du 10 janvier 2010

Art. 24. In de artikelen 27 tot en met 31 van het koninklijk besluit van 10 januari 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik wordt:

Art. 24. Dans les articles 27 à 31 inclus de l'arrêté royal du 10 janvier 2010 modifiant l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole, :

1° het woord “beroepsgebruik” telkens vervangen door de woorden “professioneel gebruik”;

1° le mot “beroepsgebruik” est chaque fois remplacé par les mots “professioneel gebruik”;

2° het woord “beroepsproducten” telkens vervangen door de woorden “producten voor professioneel gebruik”.

2° le mot “beroepsproducten” est chaque fois remplacé par les mots “producten voor professioneel gebruik”.

Afdeling II. - Wijzigingen aan hoofdstuk VII van het koninklijk besluit van 10 januari 2010

Section II. - Modifications au chapitre VII de l'arrêté royal du 10 janvier 2010

Art. 25. Artikel 32 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

Art. 25. L'article 32 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 32. Artikel 2 treedt in werking op 18 augustus 2012. ».

« Art. 32. L'article 2 entre en vigueur le 18 août 2012. ».

HOOFDSTUK IV. – Slotbepalingen

CHAPITRE IV. – Dispositions finales

Art. 26. Hoofdstuk I en afdeling II van hoofdstuk III treden in werking op de datum van de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 26. Le chapitre I et la section II du chapitre III entrent en vigueur le jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Hoofdstuk II en afdeling I van hoofdstuk III treden in werking op 18 augustus 2012.

Le chapitre II et la section I du chapitre III entrent en vigueur le 18 août 2012.

Art. 27. De minister bevoegd voor Volksgezondheid, de minister bevoegd voor Landbouw en de minister bevoegd voor Ondernemen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 27. La ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, la ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions et le ministre qui a l'Entreprise dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Van Koningswege:
De Minister van Volksgezondheid,

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique,

De Minister van Landbouw,

Laurette ONKELINX

La Ministre de l'Agriculture,

De Minister van Leefmilieu,

Sabine LARUELLE

Le Ministre de l'Environnement,

De Minister voor Ondernemen,

Paul MAGNETTE

Le Ministre pour l'Entreprise,

Vincent VAN QUICKENBORNE

Bijlage I bij het koninklijk besluit van **(datum)** tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik en tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 januari 2010

Bijlage XI bij het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik

(Recto)

Nr.

Aflevering van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik van de klasse A en waarvan geen enkele werkzame stof is opgenomen in bijlage X van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik.

Naam en adres van de erkend verkoper :	Naam, beroep en adres van de aankoper :
Nummer van zijn/haar erkenning :	

Geleverde producten	Hoeveelheid in gewicht	Gebruik

De aankoper, die deze staat ondertekent, verklaart ingelicht te zijn over de gevaren die de behandeling van de geleverde producten kan veroorzaken en van de te nemen voorzorgen bij hun gebruik. Hij verbindt er zich toe de producten te gebruiken voor eigen rekening en voor beroepsdoeleinden, en ze steeds achter slot te bewaren.

Te, de

Gelezen en goedgekeurd

Handtekening van de erkende verkoper,

Handtekening van de aankoper,

(Verso)

Artikel 78

De werkgevers bedoeld bij artikel 28 van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming zijn verplicht volgende bijzondere voorschriften in acht te nemen :

I. Wat de producten van de klassen A en B betreft :

1. vóór elk gebruik, zich vergewissen dat deze producten aan de bij artikelen 44, 45 en 47 voorgeschreven voorwaarden van etikettering en verpakking voldoen;
2. die producten in hun oorspronkelijke verpakking, in een kast of in een geschikt lokaal, achter slot bewaren en ze buiten bereik van de werknemers houden;
3. de werknemers, die aan de werking van die producten kunnen blootstaan, inlichten over de in acht te nemen veiligheids-en gezondheidsmaatregelen;
4. ervoor zorgen dat de werknemers die bij de behandeling met die producten zijn betrokken, beschikken :
 - a) over de beschermingsuitrusting die vermeld is op de verpakking, op het op de verpakking bevestigde etiket of op de aan de verpakking gehechte bijsluiter;
 - b) over zeep, handdoek en voldoende zuiver water om zich te wassen;
5. ervoor zorgen dat elk werktuig, voorwerp of voertuig, dat gebruikt werd voor het behandelen, gebruiken of vervoeren van die producten zorgvuldig en onmiddellijk gereinigd wordt;
6. de ledig gemaakte verpakkingen onschadelijk maken, op de wijze die aangeduid is op de verpakking of op de aan de verpakking gehechte afzonderlijke bijsluiter;
7. het waswater en de behandelingsoverschotten opvangen en zodanig ontaarden dat de werkplaatsen en het milieu niet kunnen vervuld worden.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van (**datum**) tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik en tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 januari 2010

Van Koningswege:

De Minister van Volksgezondheid,
Laurette ONKELINX

De Minister van Landbouw,
Sabine LARUELLE

De Minister van Leefmilieu,
Paul MAGNETTE

De Minister voor Ondernemen,
Vincent VAN QUICKENBORNE

Bijlage II bij het koninklijk besluit van (**datum**) tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik en tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 januari 2010

Bijlage XI bij het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik

(Recto)

Nr.

Aflevering van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend voor professioneel gebruik en waarvan geen enkele werkzame stof is opgenomen in bijlage X van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik.

Naam en adres van de erkend verkoper :		Naam, beroep en adres van de aankoper :
Nummer van zijn/haar erkenning :		
Geleverde producten	Hoeveelheid in gewicht	Gebruik

De aankoper, die deze staat ondertekent, verklaart ingelicht te zijn over de gevaren die de behandeling van de geleverde producten kan veroorzaken en van de te nemen voorzorgen bij hun gebruik. Hij verbindt er zich toe de producten te gebruiken voor eigen rekening en voor beroepsdoeleinden, en ze steeds achter slot te bewaren.

Te, de

Gelezen en goedgekeurd

Handtekening van de erkende verkoper,

Handtekening van de aankoper,

(Verso)

Artikel 78

De werkgevers bedoeld bij artikel 28 van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming zijn verplicht volgende bijzondere voorschriften in acht te nemen :

I. Wat de bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik erkend voor professioneel gebruik betreft :

1. vóór elk gebruik, zich vergewissen dat deze producten aan de bij artikelen 44, 45 en 47 voorgeschreven voorwaarden van etikettering en verpakking voldoen;
2. die producten in hun oorspronkelijke verpakking, in een kast of in een geschikt lokaal, achter slot bewaren en ze buiten bereik van de werknemers houden;
3. de werknemers, die aan de werking van die producten kunnen blootstaan, inlichten over de in acht te nemen veiligheids- en gezondheidsmaatregelen;
4. ervoor zorgen dat de werknemers die bij de behandeling met die producten zijn betrokken, beschikken :
 - a) over de beschermingsuitrusting die vermeld is op de verpakking, op het op de verpakking bevestigde etiket of op de aan de verpakking gehechte bijsluiter;
 - b) over zeep, handdoek en voldoende zuiver water om zich te wassen;
5. ervoor zorgen dat elk werktuig, voorwerp of voertuig, dat gebruikt werd voor het behandelen, gebruiken of vervoeren van die producten zorgvuldig en onmiddellijk gereinigd wordt;
6. de ledig gemaakte verpakkingen onschadelijk maken, op de wijze die aangeduid is op de verpakking of op de aan de verpakking gehechte afzonderlijke bijsluiter;
7. het waswater en de behandelingsoverschotten opvangen en zodanig ontaarden dat de werkplaatsen en het milieu niet kunnen vervuld worden.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van **(datum)** tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1994 betreffende het bewaren, het op de markt brengen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik en tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 januari 2010

Van Koningswege:

De Minister van Volksgezondheid,
Laurette ONKELINX

De Minister van Landbouw,
Sabine LARUELLE

De Minister van Leefmilieu,
Paul MAGNETTE

De Minister voor Ondernemen,
Vincent VAN QUICKENBORNE

Annexe I à l'arrêté royal du **(date)** modifiant l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole et modifiant l'arrêté royal du 10 janvier 2010

Annexe XI à l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole

(Recto)

N°

Fournitures de pesticides à usage agricole de la classe A et dont aucune substance active ne figure à l'annexe X de l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole.

Nom et adresse du vendeur agréé :

Nom, profession et adresse de l'acheteur :

Numéro de son agrégation :

Produits livrés	Quantités pondérales	Usage

L'acheteur soussigné déclare être instruit des dangers que comporte la manipulation des produits livrés et des précautions à prendre lors de leur emploi. Il s'engage à utiliser ces produits pour son compte personnel, à des fins professionnelles, et à les conserver toujours sous clé.

A, le

Lu et approuvé,

Signature du vendeur agréé,

Signature de l'acheteur,

(Verso)

Article 78

Les employeurs visés à l'article 28 du règlement général pour la protection du travail sont tenus de se conformer aux prescriptions particulières suivantes :

I. En ce qui concerne les produits des classes A et B :

1. s'assurer, avant chaque utilisation, que les produits précités répondent aux conditions d'étiquetage et d'emballage prescrites par les articles 44, 45 et 47;
2. conserver sous clé dans une armoire ou un local adéquat, dans les emballages d'origine, les produits en cause et les maintenir hors de portée des travailleurs;
3. informer les travailleurs qui peuvent être exposés aux effets des produits en cause, des mesures de sécurité et d'hygiène à observer;
4. veiller à mettre à la disposition des travailleurs associés au traitement effectué à l'aide de ces produits :
 - a) l'équipement de protection mentionné sur l'emballage, ou sur l'étiquette ou la notice fixée sur l'emballage;
 - b) du savon, un essuie-main et de l'eau propre en quantité suffisante pour se laver;
5. veiller au nettoyage soigneux et immédiat de tout ustensile, objet ou véhicule qui a servi à la manipulation, à l'application ou au transport des produits en cause;
6. rendre inoffensif les emballages vidés de leur contenu en se conformant aux indications figurant sur l'emballage ou sur la notice séparée à l'emballage;

7. recueillir les eaux de lavage ainsi que les surplus de traitement et les dénaturer de manière telle qu'ils ne puissent polluer les lieux de travail et leur environnement.

Vu pour être annexé à notre arrêté du **(date)** modifiant l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole et modifiant l'arrêté royal du 10 janvier 2010.

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Laurette ONKELINX

La Ministre de l'Agriculture,
Sabine LARUELLE

Le Ministre de l'Environnement,
Paul MAGNETTE

Le Ministre pour l'Entreprise,
Vincent VAN QUICKENBORNE

Annexe II à l'arrêté royal du **(date)** modifiant l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole et modifiant l'arrêté royal du 10 janvier 2010

Annexe XI à l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole

(Recto)

N°

Fournitures de pesticides à usage agricole agréés pour un usage professionnel et dont aucune substance active ne figure à l'annexe X de l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole.

Nom et adresse du vendeur agréé :		Nom, profession et adresse de l'acheteur :
Numéro de son agrégation :		
Produits livrés	Quantités pondérales	Usage

--	--	--

L'acheteur soussigné déclare être instruit des dangers que comporte la manipulation des produits livrés et des précautions à prendre lors de leur emploi. Il s'engage à utiliser ces produits pour son compte personnel, à des fins professionnelles, et à les conserver toujours sous clé.

A, le

Lu et approuvé,

Signature du vendeur agréé,

Signature de l'acheteur,

(Verso)

Article 78

Les employeurs visés à l'article 28 du règlement général pour la protection du travail sont tenus de se conformer aux prescriptions particulières suivantes :

I. En ce qui concerne les pesticides à usage agricole agréés pour un usage professionnel :

1. s'assurer, avant chaque utilisation, que les produits précités répondent aux conditions d'étiquetage et d'emballage prescrites par les articles 44, 45 et 47;
2. conserver sous clé dans une armoire ou un local adéquat, dans les emballages d'origine, les produits en cause et les maintenir hors de portée des travailleurs;
3. informer les travailleurs qui peuvent être exposés aux effets des produits en cause, des mesures de sécurité et d'hygiène à observer;
4. veiller à mettre à la disposition des travailleurs associés au traitement effectué à l'aide de ces produits :
 - a) l'équipement de protection mentionné sur l'emballage, ou sur l'étiquette ou la notice fixée sur l'emballage;
 - b) du savon, un essuie-main et de l'eau propre en quantité suffisante pour se laver;

5. veiller au nettoyage soigneux et immédiat de tout ustensile, objet ou véhicule qui a servi à la manipulation, à l'application ou au transport des produits en cause;
6. rendre inoffensif les emballages vidés de leur contenu en se conformant aux indications figurant sur l'emballage ou sur la notice séparée à l'emballage;
7. recueillir les eaux de lavage ainsi que les surplus de traitement et les dénaturer de manière telle qu'ils ne puissent polluer les lieux de travail et leur environnement.

Vu pour être annexé à notre arrêté du **(date)** modifiant l'arrêté royal du 28 février 1994 relatif à la conservation, à la mise sur le marché et à l'utilisation des pesticides à usage agricole et modifiant l'arrêté royal du 10 janvier 2010.

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Laurette ONKELINX

La Ministre de l'Agriculture,
Sabine LARUELLE

Le Ministre de l'Environnement,
Paul MAGNETTE

Le Ministre pour l'Entreprise,
Vincent VAN QUICKENBORNE

£